

## Edward Rush (Rusty) Barrett

Linguistics Department  
University of Kentucky

1601 Patterson Office Tower  
Lexington, KY 40506-0027  
erbarrett@uky.edu

### EDUCATION

---

- PhD University of Texas at Austin: Department of Linguistics, 1999  
Dissertation: A grammar of Sipakapense Maya.
- MA University of Texas at Austin: Department of Linguistics  
MA thesis: K'iche' (Maya) truncation and prosodic hierarchy theory.
- MA Yale University: Russian and East European Studies  
MA report: Anthroposophical and theosophical theories of color and the works of  
Andrei Bely and Wassily Kandinsky.
- BA Trinity University, San Antonio, TX: Russian language and literature.

### ACADEMIC POSITIONS

---

- Professor (Associate Professor 2012-2020; Assistant Professor 2006-2012), Linguistics  
Department, University of Kentucky (affiliated faculty: American Studies Program;  
Committee on Social Theory; Latin American, Caribbean and Latino Studies  
Program; Gender and Women's Studies Department)
- Visiting faculty, Linguistic Society of America Summer Institute, University of Colorado  
at Boulder, 2011 (Language and sexuality), University of Chicago, 2015 (Language,  
gender, and sexuality).
- Director (K'iche' division), Maya Language Institute (Tulane University), Nahualá,  
Guatemala. Summer 2016
- Co-director, K'iche' summer language program (University of Chicago, Vanderbilt  
University, University of Texas at Austin, and University of New Mexico), Nahualá,  
Guatemala. 2008, 2010, 2012
- Salaried consultant, Digital Chicago Maya Project (University of Chicago project to  
develop on-line K'iche' language course funded by the U.S. Department of  
Education) 2008-10
- Mellon Postdoctoral Fellow in the Humanities and Humanistic Social Sciences,  
Department of Linguistics, University of Chicago, 2004-2006.
- Visiting Assistant Professor, Department of Linguistics, University of Michigan, Ann  
Arbor, 2001-2004.
- Visiting Assistant Professor, Department of Linguistics, University of North Carolina,  
Chapel Hill, 2000-2001.

### GRANTS, FELLOWSHIPS, AND AWARDS

---

Society for Linguistic Anthropology, Interdisciplinary Public Engagement Award, 2018.  
Inclusivity Fellow, College of Arts & Sciences, University of Kentucky 2018-19.  
Fellow, Linguistic Society of America, 2018.  
College of Arts & Sciences Award for Diversity and Inclusion, 2016.  
Summer Faculty Research Fellowship, University of Kentucky, 2014.  
Collaborative Research Grant (with Jung-Tae Kim), Incheon National University (Work Number 2013-0700). 2013.  
Summer Faculty Research Fellowship, University of Kentucky. 2007.  
University Fellowship, University of Texas at Austin Graduate School, 1995-6.  
National Science Foundation doctoral dissertation research grant (SBR 94-15044) “A grammar of Sipakapense Maya.” 1994.  
Fulbright fellowship (IIE/USIA) for study/research in Guatemala. 1994-5.  
University Fellowship, University of Texas at Austin Graduate School, 1993-4.  
Foreign Language Acquisition Scholarship (FLAS) to study Kaqchikel (Maya), Institute of Latin American Studies, University of Texas at Austin, 1992.

## PUBLICATIONS

---

### Books (author/co-author)

Rusty Barrett and Kira Hall, *Language, gender, and sexuality*. Routledge Foundations in Linguistic Anthropology. New York: Routledge University Press. (under contract)  
Rosina Lippi-Green, Rusty Barrett, Jennifer Cramer, and Kevin McGowan. *English with an accent: Language, ideology, and discrimination in the United States*. (3<sup>rd</sup> edition) New York: Routledge. (in press)  
Vershawn Ashanti Young, Rusty Barrett, Y’Shanda Young Rivera and Kim Brian Lovejoy, *Other people’s English: Code meshing, code switching and African American literacy*. New York: Teacher’s College Press. 2014. 2<sup>nd</sup> edition published by New City Community Press, Philadelphia, PA. 2018.  
*From drag queens to leathermen: Language, gender, and gay male subcultures*. Oxford Studies in Language and Gender, New York: Oxford University Press. 2017.  
Jung-Tae Kim and Rusty Barrett, *영어강의를 위한 실용교실영어: Classroom English in Use*. Seoul: Kyung Moon Publishers. 2011.

### Books (co-editor):

Kira Hall and Rusty Barrett (eds), *Oxford handbook of language and sexuality*. New York: Oxford University Press. (forthcoming, 2022)

### Edited journal special issues:

- Anthony K. Webster and Rusty Barrett (eds). Special issue, *Joel Sherzer and the importance of staying discourse-centered*. *Journal of Linguistic Anthropology*. 29(2). 2019.
- Katherine Lahti, Rusty Barrett, and Anthony K. Webster (eds). Special issue, *Ideophones: Between grammar and poetry*. *Pragmatics and society*. 5(3), 2014.
- Robin Queen and Rusty Barrett (eds), *SALSA I: Proceedings of the first annual Symposium about Language and Society - Austin*. (*Texas Linguistic Forum* 33) 1993, 253pp.

Journal articles:

- Kira Hall and Rusty Barrett, Sexuality Discourses, *Annual Review of Anthropology*. (forthcoming, 2022).
- The poetic line, the Popol Wuj, and the history of anthropology. *Journal of Linguistic Anthropology*. 29(2): 175-180. 2019.
- Anthony Webster and Rusty Barrett. Joel Sherzer and the importance of staying discourse-centered. (Introduction to special issue), *Journal of Linguistic Anthropology* 29(2): 146-148. 2019.
- Jung-Tae Kim and Rusty Barrett. The role of learners' attitudes toward parental involvement in L2 English learning. *English Language Teaching*. 12(1): 18-29. 2019.
- Speech play, gender play, and the verbal artistry of queer argots. *Suvremena Lingvistika*. 44/86: 215-242. 2018.
- Mayan language revitalization, hip hop, and ethnic identity in Guatemala. *Language & communication*. 47: 144-153. 2016.
- Ideophones and (non-)arbitrariness in the K'iche' poetry of Humberto Ak'abal. *Pragmatics and society*. 5(3): 406-418. 2014.
- Katherine Lahti, Rusty Barrett, and Anthony K. Webster. Introduction: Between grammar and poetry. Special issue, *Ideophones: Between grammar and poetry*. *Pragmatics and Society*. 5(3): 335-340. 2014.
- Linguistic differentiation and Mayan language revitalization in Guatemala. *Journal of Sociolinguistics*. 12(3): 275-305. 2008.
- Language ideology and racial inequality: Competing functions of Spanish in an Anglo-owned Mexican restaurant. *Language in Society* 35(2):163-204. 2006.
- Models of gay male identity and the marketing of "gay language" in foreign-language phrasebooks for gay men. *Sociolinguistic Studies*. 4(2): 533-562. 2003.
- Sobre la historia del idioma Sipakapense y su posición en la rama K'ichee'. (On the history of the Sipakapense language and its position in the K'ichean family). *Cultura de Guatemala* 18(2):319- 329. 1997.

Book chapters:

- Srimati Basu and Rusty Barrett, Language and the legal regulation of marriage. In Kira Hall and Rusty Barrett (eds), *Oxford handbook of language and sexuality*. New York: Oxford University Press. (forthcoming).
- Male femininity as spirituality among Radical Faeries. In Dana Berkowitz, Elroi Windsor, and Chong-suk Han (eds), *Male femininity*. New York: New York University Press. (in press).
- Trash: Language, sexuality, and social class. In Kira Hall and Rusty Barrett (eds), *Oxford handbook of language and sexuality*. New York: Oxford University Press. 2021 (online).
- You don't even try to understand!: Interdisciplinarity in language and gender studies. In Allison Burkette and Tamara Warhol (eds), *Crossing Borders, Making Connections: Interdisciplinarity in Linguistics*. Berlin: Mouton de Gruyter. 2021: 59-70.
- Brianna Cornelius and Rusty Barrett, "You met my ambassador": Language and self-monitoring at the intersection of race and sexuality. In H. Samy Alim, Angela Reyes, and Paul Kroskrity (eds), *Oxford handbook of language and race*. New York: Oxford University Press. 2020: 315-341.
- Multiple forms of masculinity in gay male subcultures. In Lucas Gottzén, Ulf Mellström, and Tammy Shefe (eds), *International handbook of masculinity studies*. New York: Routledge. 2020: 44-253.
- Can somebody sound gay? In Caroline Myrick and Walt Wolfram (eds), *The 5-minute linguist: Bite-sized essays on language and languages*. Third Edition. London: Equinox. 2019: 160-162.
- Poetics. In Judith Aissen, Nora C. England, and Roberto Zavala Maldonado (eds), *The Mayan languages*. Routledge Language Family Series. New York: Routledge. 2017: 433-457.
- Indigenous hip hop as anti-colonial discourse in Guatemala. In Lyndon C. S. Way and Simon McKerrell (eds), *Music as multimodal discourse: Semiotics, power, and protest*. London: Bloomsbury. 2017: 179-200.
- The emergence of the unmarked: Queer theory, language ideology, and formal linguistics, In Jenny Davis, Joshua Raclaw and Lal Zimman (eds), *Queer excursions: Rethorizing binaries in language, gender, and sexuality*. New York: Oxford University Press. 2014: 195-224.
- Language and identity in drag queen performances. In Nicholas Coupland and Adam Jaworski (eds), *New sociolinguistics reader*. New York: Palgrave. 2009:250-258.
- As much as we use language: Lakoff's queer augury. In Robin Lakoff (author), Mary Bucholtz (ed), *Language and woman's place: Text and commentaries* New York: Oxford University Press. 2004:397-407.
- Is queer theory important for sociolinguistic theory? In Kathryn Campbell-Kibler, Rob Podesva, Sarah Roberts & Andrew Wong (eds.), *Language and sexuality: Contesting meaning in theory and practice*. Stanford, CA: CSLI Publications. 2001:25-43.

- Indexing polyphonous identity in the speech of African American drag queens. In Mary Bucholtz, A.C. Liang, and Laurel A. Sutton (eds), *Reinventing identities: The gendered self in discourse*. New York: Oxford University Press. 1999: 313-331.
- Markedness and style switching in performances by African American drag queens. In Carol Myers-Scotton (ed), *Codes and consequences: Choosing linguistic varieties*. New York: Oxford University Press. 1998: 139-161.
- The 'homo-genius' speech community. In Anna Livia and Kira Hall (eds), *Queerly phrased: Language, gender and sexuality*. New York: Oxford University Press. 1997: 181-201.
- 'Supermodels of the world, unite!': Political economy and the language of performance among African American drag queens. In William Leap (ed), *Beyond the lavender lexicon: Authenticity, imagination, and appropriation in lesbian and gay languages*. Newark, NJ: Gordon and Breach. 1995: 203-223.

Published conference proceedings:

- The evolutionary phonology of glottal stops in K'ichean. *BLS 33: Proceedings of the Berkeley Linguistics Society*. Berkeley, CA: Berkeley Linguistics Society. 2013. 19-30.
- Morphological conditioning in Sipakapense phonology. In Kirill Shklovsky, Pedro Mateo Pedro, and Jessica Coon (eds), *Proceedings of Formal Approaches to Mayan Linguistics*. MIT Working Papers in Linguistics 2012: Volume 63:51-63.
- Teresa Satterfield and Rusty Barrett. Generation gap: Explaining new and emerging word-order phenomena in Mayan-Spanish bilinguals. *International symposium on bilingualism in Latin America* Buenos Aires, Argentina. 2004: 285-300.
- Un estudio sociolingüístico sobre la influencia del castellano en el orden de palabras en Sipakapense. (A sociolinguistic study of the influence of Spanish on word order in Sipakapense). *Proceedings of the First Conference on the Indigenous Languages of Latin America (CILLA)*. AILLA: University of Texas, Austin. 2003.
- The Huehuetenango Sprachbund and Mayan language standardization in Guatemala. In Mary Andronis, Erin Debenport, Anne Pycha and Keiko Yoshimura (eds), *CLS 38-2: Proceedings of the 38<sup>th</sup> Chicago Linguistics Society, The Panels*. 2003:309-18.
- Mora alignment and multiple foot types in K'ichee'. *Proceedings of the Texas Linguistics Society/Southwest Optimality Theory (SWOT)*. *Texas Linguistics Forum*. 2002.
- The conscious linguistic construction of gay male "circuit" subculture. In Suzanne Wertheim, Ashlee C. Bailey, and Monica Corston-Oliver (eds), *Engendering communication: Proceedings from the fifth Berkeley Women and Language Conference*. Berkeley, CA: Berkeley Women and Language Group. 1999: 37-46.
- Lisa Bland and Rusty Barrett, 'Stick your (adj.) (noun) in my (adj.) (noun)!': Teaching women to 'talk dirty.' In Suzanne Wertheim, Ashlee C. Bailey, and Monica Corston-Oliver (eds), *Engendering communication: Proceedings from the fifth Berkeley Women and Language Conference*. Berkeley, CA: Berkeley Women and Language Group. 1999: 83-90.

The effects of Mamean/K'ichean contact in Sipakapense. In David Librik and Roxanne Beeler (eds). *BLS 22S: Proceedings of the Berkeley Linguistics Society special session on historical issues in Native American languages*. Berkeley, CA: Berkeley Linguistics Society, 1996. 25-36.

The markedness model and style switching: Evidence from African American drag queens. In Pamela Silberman and Jonathan Loftin (eds), *SALSA II: Proceedings of the second annual Symposium about Language and Society - Austin*. (Texas Linguistic Forum 34). 1995, p 40-52.

'She is NOT white woman!': The appropriation of white women's language by African American drag queens. In Mary Bucholtz, A. C. Liang, Laurel Sutton, and Caitlin Hines (eds), *Cultural performances: Proceedings of the third Berkeley Women and Language Conference*. Berkeley, CA: Berkeley Women and Language Group. 1994, p 1-14.

#### Encyclopedia articles:

Drag (linguistically defined). In Patricia Whelehan and Anne Bolin (eds) *Encyclopedia of Human Sexuality*. Malden, MA: Wiley-Blackwell. 2015: 314.

"Desire" vs. "sexual identity" debate. In Patricia Whelehan and Anne Bolin (eds) *Encyclopedia of Human Sexuality*. Malden, MA: Wiley-Blackwell. 2015: 294-6.

Queer talk. In Keith Brown (ed) *Encyclopaedia of language and linguistics (2nd edition)*. Oxford: Elsevier. 2006: Volume 10, 316-322.

#### Book reviews and notices:

*Language contact, inherited similarity and social difference: The story of linguistic interaction in the Maya lowlands*, by Danny Law. *Journal of Language Contact* 9:575-7. 2016.

*Wellness beyond Words: Maya Compositions of Speech and Silence in Medical Care*, by T. S. Harvey. *Journal of Anthropological Research*. 70(4):606-7. 2014.

*Parallel Worlds: Genre, Discourse, and Poetics in Contemporary, Colonial, and Classic Maya Literature*, edited by Kerry M. Hull and Michael D. Carrasco. *Journal of Anthropological Research*. 70(1):161-2. 2014.

*Maya ethnolinguistic identity: Violence, cultural rights, and modernity in highland Guatemala*, by Briggittine M. French. *Bulletin of Latin American Research* 31(3): 399-400. 2012.

*Sexed Texts: Language, gender and sexuality* by Paul Baker. *Language in Society*. 40(1):114-116. 2011.

*Mexican indigenous languages at the dawn of the twenty-first century*. ed. by Maragrita Hidalgo. *e-Language* (<https://journals.linguisticsociety.org/booknotices/?p=525>)

*Homegirls: Language and cultural practice among Latina youth gangs* by Norma Mendoza-Denton. *Journal of English linguistics*. 2008. 36(4): 374-8.

*Gender and language: Theory and practice* by Lia Litosseliti. *Gender and Language*. 2008. 2(2): 233-4

*Ethnolinguistic Chicago: Language and literacy in the city's neighborhoods*. ed by Marcia Farr. *Discourse & Society*. 2006. 17 (2): 271-3.

Five Oxlajuuj Keej Maya Ajtz'iib' reference grammars: *Rukorb'aal Poqom Q'orb'al: Gramática Poqom*, by Pala's José Francisco Santos Nicolás and Waykan José Gonzalo Benito Perez; *Rukeemiik ja Tz'utujiil Chii'* by Ajpub' Pablo García Ixmatá; *Rukemik ri Kaqchikel Chi': Gramática Kaqchikel* by Lolmay Pedro García Matzar and Pakal B'alam José Obispo Rordíquez Guaján; *Ttxoolil Qyool Mam: Gramática Mam* by B'aayil Eduardo Perez and Ajb'ee Odilio Jiménez; *Gramática K'ichee'* by Saqijix Candelaria Dominga López Ixcoy. *International Journal of American Linguistics*. 2005. 71(2):215-221.

*Race and the Rise of Standard American* by Thomas Bonfiglio. *Language* 2005. 81(2):510.

*Handbook of Language and Ethnic Identity* ed. by Joshua Fishman. *Journal of Linguistic Anthropology* 2003. 13(2): 239-41.

Working papers:

Rusty Barrett and Kam Manahan, A new Luk' at two stuccoes from Temple XVIII: Its'at Palenque. *Texas notes on Precolumbian art, writing, and culture* No. 26. CHAAC, The Center for the History and Art of Ancient American Culture, Art Department, University of Texas at Austin. 1991.

Reprints:

Models of gay male identity and the marketing of "gay language" in foreign-language phrasebooks for gay men. *Queering language, gender, and sexuality*. Ed. by Tommaso Milani. Sheffield, UK: Equinox. 2018: 15-41.

Rewarding Language: Language Ideology and Prescriptive Grammar (from *Other People's English*). *Language diversity and academic writing: A Bedford spotlight reader*. Ed. by Samantha Looker-Koenigs. Bedford/St. Martins. 2017.

Indexing polyphonous identity in the speech of African American drag queens. *Language and gender: A reader*. Ed. by Jennifer Coates and Pia Pichler. Oxford/New York: Wiley-Blackwell 2011: 413-429.

Markedness and style switching in performances by African American drag queens. [excerpts] *The Routledge sociolinguistics reader* Ed. by Miriam Meyerhoff and Eric Schlee. New York: Routledge. 2010: 514-530.

Language ideology and racial inequality: Competing functions of Spanish in an Anglo-owned Mexican restaurant. *Making sense of language: Readings in culture and communication*. Ed. by Susan Blum. New York: Oxford University Press. 2009: 285-304.

Indexing polyphonous identity in the speech of African American drag queens. *Language and gender*. (Major Themes in English Studies) Ed. by Susan Ehrlich. New York: Routledge. 2007: 399-419.

‘Supermodels of the world, unite!’: Political economy and the language of performance among African American drag queens. *Language and sexuality reader*. Ed. by Deborah Cameron and Don Kulick. New York: Routledge. 2006. 151-163.

#### Translations:

Seria a teoria *queer* importante para a teoria sociolinguística? [Portuguese] (Is queer theory important for sociolinguistic theory?) In Rodrigo Borba (ed), *Discursos transivados por uma linguística queer*. (Transgressive discourses for a queer linguistics). São Paulo, Brazil: Cortez Editora. 2021. 47-66.

“Homo-genijalna” govorna zajednica. [Croatian] (The ‘homo-genius’ speech community). In, Tatjana Pišković (eds), *Rodni jezici. Zbornik radova o jeziku, rodu i spolu. (Gendered Languages. Selected Papers on Language, Gender and Sex)*. Zagreb: Zagrebačka slavistička škola 2018. 221-244.

Indeksiranje polifonoga identiteta u govoru afroameričkih drag-queens. [Croatian] (Indexing polyphonous identity in the speech of African American drag queens). In, Tatjana Pišković (ed), *Rodni jezici: Zbornik radova o jeziku, rodu i spolu. (Gendered Languages. Selected Papers on Language, Gender and Sex)*. Zagreb: Zagrebačka slavistička škola 2018. 307-328.

#### Other publications:

Tea Fit for a Queen, *Anthropology News* January/February 2020. DOI: 10.1111/AN.1352v

Anthropology at the LSA Summer Institute. *Anthropology News* website, January 28, 2019. DOI: 10.1111/AN.1069

Rusty Barrett, Hilaria Cruz, and María Luz García, Difficult interpretations: Linguistic anthropology and access to social services. *Anthropology News*. 2016, 57(8):110-12. Condensed version reprinted, *Anthropology News*. 58(4):36

Prologue, *New Insights into Gendered Discursive Practices: Language, Gender and Identity Construction* Ed. by Antonia Sánchez Macarro, Ana Belén Cabrejas Peñuelas. *English in the World Series*. València, Spain: Publicacions Universitat València. 2015.

---

#### COLLOQUIA, INVITED TALKS (\*), AND KEYNOTES (\*\*)

\*Social class, indexical disjuncture and LGBTQ + discourse. Laboratory for the Ethnographic Study of Language Seminar Series. University of the Aegean, Lesbos, Greece. (virtual) May 11, 2021.



- \*Cultural continuity and the modernist Maya revival in Guatemala. Department of Geography and Anthropology, Louisiana State University (virtual) November 13, 2020.
- \*\*Language access for immigrants/refugees: The case of indigenous migrants from Central America. Kentucky Refugee and Immigrant Inclusion Summit. Lexington, KY (virtual), June 18, 2020.
- \*Professional development workshop for ESL teachers working with Maya students, Fayette County Public Schools, Lexington, KY, March 11, 2020.
- \*Indigenous immigrants from Central America and the current crisis. Global Lex, Office of Multicultural Affairs, Lexington-Fayette County Urban Government, Lexington, KY, February 27, 2020.
- \*Tejiendo gramáticas y cambiando vidas: Las obras y los trabajos de Ixkeem Nora England. (Weaving grammars and changing lives: The work of Ixkeem Nora England). Simposio Maya' Chii': Un Homenaje a Ixkeem Nora England, Antigua, Guatemala, June 1, 2019.
- \*High-end queens and low-brow bears: Intersections between class and gender in gay male subcultures. Department of Gender, Sexuality, and Feminist Studies, Middlebury College, April 5, 2019.
- \*Indigenous languages, cultural continuity, and the Maya renaissance. Ana Martinez-Lage Lecture, Linguistics Program, Middlebury College, April 4, 2019.
- \*Are you a friend of Dostoevsky?: Intertextuality, indexicality, and sexuality. Mellon Foundation Sawyer Seminar, Department of Comparative Literature, University of California, Berkeley. March 13, 2019.
- Human rights, indigenous languages, and the current crisis at the border. 3<sup>rd</sup> annual MLK Linguistics Colloquium, University of Kentucky. January 23, 2019.
- \*Gender variation and shared experience in gay male subcultures, Department of Anthropology, University of California at Los Angeles. November 19, 2018.
- \*\*A (not entirely *unprincipled*) defense of the proposition, “When a language lives a culture lives.” Symposium About Language and Society – Austin (SALSA) XXIV. University of Texas at Austin. March 16, 2016.
- \*Rusty Barrett and Hilaria Cruz, Healthcare interactions in indigenous Mesoamerica. South Eastern Medical Interpreters Association Continuing Education Seminar. Lexington, KY. March 23, 2016.
- \*Popular music and Maya cultural revitalization in Guatemala. Latin American Studies Program, State University of New York, New Paltz. March 4, 2015.
- \*\*Longing for a foreign tongue: Normativity in the eroticization of foreign language learning. Plenary Address, Lavender Languages Conference, American University, Washington D.C. February 14, 2015.
- \*Indigenous healthcare communication in Mexico and Guatemala: A Workshop for Spanish Interpreters, Language Services Department, UK Healthcare. December 19, 2014.

- Break dancing with the dead: Popular music and the role of the ancestors in Mayan language revitalization. Linguistics Seminar Series, University of Kentucky. November 13, 2013.
- \*Sickening queens: Ethnic and class differences in drag. Women's Studies Program, Southern Illinois University at Carbondale. February 28, 2013.
  - \*Mayan language and cultural revitalization in Guatemala. Alfonso Ortiz Center for Intercultural Studies, University of New Mexico, Albuquerque, NM, December 6, 2012.
  - \*\*The Class menagerie: Mock Hillbilly and the emergence of bear identity. Keynote address. New Directions in Anthropology Conference, University of Texas at Austin. April 27, 2012.
  - \*Humberto Ak'abal and the politics of grammar in contemporary K'iche' Maya poetry. Mesoamerican Institute, State University of New York – Albany. February 24, 2012.
- Sickening queens: Ethnic and class differences in drag. Gender and Women's Studies Spring Lecture Series, University of Kentucky. February 16, 2012.
- \*Braiding words: Grammatical differentiation and the place of contemporary poetry in indigenous language revitalization. Teresa Lozano Long Institute of Latin American Studies. University of Texas at Austin. January 31, 2012.
- Language contact in the history of Sipakapense aspectual morphology. Linguistics Seminar Series, University of Kentucky. October 20, 2010.
- \*\*Is it any way might you could tell me how come am I not a English speaker?: Subject-auxiliary inversion and introspective methodologies in linguistics and anthropology. Plenary address, Arizona Linguistics and Anthropology Symposium. University of Arizona, Tucson, AZ. May 9, 2008. (podcast of talk available from the University of Arizona Linguistics Department: [linguistics.arizona.edu/podcasts/direct\\_pods.php](http://linguistics.arizona.edu/podcasts/direct_pods.php))
- \*K'iche' poetry in the context of the Maya movement in Guatemala. Center for Latin American and Iberian Studies. Vanderbilt University, Nashville, TN. February 22, 2008.
  - \*\*Categorization in Maya-Spanish bilingual language acquisition. First annual Cognitive Science Symposium, University of Kentucky, Lexington, KY. February 16, 2008.
  - \*Language revitalization and language change in K'ichean. Indiana University Linguistics Colloquium, Bloomington, IN. November 2, 2007.
- The politics of form and grammar in contemporary K'iche' Maya poetry. English Department Colloquium. University of Kentucky, Lexington, KY. October 19, 2007.
- Feeling a foreign tongue: Code-switching and emotional reproduction in the Anglophone romance novel. Linguistics colloquium. University of Chicago. March 2, 2006.
- \*Towards a performative model of language variation and change. University of Kentucky, Lexington, KY. February 24, 2006.
  - \*Language revitalization and language change in K'ichean (Maya). Georgetown University, Washington, DC. February 21, 2006
  - \*Language revitalization and grammatical change in K'ichean languages. Vanderbilt University. Nashville, TN. February 14, 2006.

- \*Language revitalization, “visionary linguistics,” and language change in K’ichean. University of California, Berkeley. January 26, 2006.
- Grammatical differentiation and Mayan language revitalization. Linguistics Colloquium, University of Chicago. April 21, 2005.
- \*Conceptualizing community in research on language and gender/sexuality. Workshop presented at the Conference on Perception and Realization in Language and Gender Research sponsored by the International Gender and Language Association (IGALA) and the Council for the Status of Women in Linguistics. Michigan State University, East Lansing, MI. July 20, 2003.
- Phonological interfaces and vowel deletion in Sipakapense Maya. University of Michigan Linguistic Colloquium. October 19, 2001.
- \*Vowel deletion in Sipakapense Maya: Phonological interfaces with morphology, syntax, and discourse. Triangle Linguistics Colloquium, University of North Carolina, Chapel Hill: March 20, 2001.
- \*Towards a cognitive model of sociolinguistic variation. Linguistics Colloquium, University of Colorado, Boulder: February 21, 2001.
- \*The future of queer linguistics. Panel discussion participant. International Gender and Language Association (IGALA) conference. Stanford University. Palo Alto, CA: May 5, 2000.
- Output-output correspondence constraints in Optimality Theory: Evidence from Sipakapense Maya. Austin, TX: University of Texas Linguistics Colloquium. March 20, 2000.
- \*Do lesbians and gay men talk alike?: Shared features of lesbian and gay male speech. Trinity College. Hartford, CT: October 1, 1998.
- \*Re-placing language: Mayan language revitalization and the struggle against displacement in Guatemala. Trinity College. Hartford, CT: September 29, 1998.
- \*Language domains and Maya cultural revitalization in Guatemala. Sonoma State University. Rohnert Park, CA: April 1, 1998.
- Language contact in the history of Sipakapense Maya. Austin, TX: University of Texas Linguistics Colloquium. April 7, 1997.
- \*Syllable structure and teflon morphemes in Sipakapense Maya. State University of New York, Buffalo. December 5, 1997.

#### REFEREED CONFERENCE PAPERS AND POSTERS

- María Luz García and Rusty Barrett. Mala comunicación en contextos usando intérpretes de idiomas Mayas. (Miscommunication in contexts using interpreters for Mayan languages). Ninth Conference on the Indigenous Languages of Latin America. University of Texas at Austin. October 10, 2019.
- The interactional foundation of Maya poetics. Kentucky Foreign Language Conference, University of Kentucky, Lexington, KY. April 12, 2019.
- The road is long: LGBTQ+ linguistics past and future, New Directions in LGBTQ+ Linguistics: Commemorating the LSA Special Interest Group on LGBTQ+ Issues in

- Linguistics, Annual meeting of the Linguistic Society of America, New York, NY: January 5, 2019
- Panel discussant, Risk, revelation, and the truth. Annual meeting of the American Anthropological Association. San Jose, CA: November 16, 2018.
- Roundtable participant, Popular music in Latin America and the Caribbean: Resistance, Resilience, and Adaptation. Annual meeting of the American Anthropological Association. San Jose, CA: November 16, 2018.
- Engagement and resistance in cross-cultural co-constructed narratives. 43<sup>rd</sup> Semiotic Society of America Conference. Berea, KY: October 6, 2018.
- Rusty Barrett and Hilaria Cruz, Improving healthcare communication for indigenous patients from Mexico and Central America. Poster. Annual meeting of the Linguistic Society of America. Salt Lake: UT. January 6, 2018.
- The poetic line, the Popol Wuj, and the history of anthropology. Annual meeting of the American Anthropological Association. Washington, D.C.: November 30, 2017.
- Popular music and K'iche'an language teaching. Symposium on Indigenous Languages and Cultures of Latin America, 3<sup>rd</sup> Symposium on Teaching and Learning Indigenous Languages of Latin America. Ohio State University, Columbus, OH: October 15, 2016.
- Cross-cultural miscommunication and healthcare access for Maya immigrants. Symposium on Indigenous Languages and Cultures of Latin America, 3<sup>rd</sup> Symposium on Teaching and Learning Indigenous Languages of Latin America. Ohio State University, Columbus, OH: October 14, 2016.
- Branded boundaries in the linguistic landscape of San Pedro la Laguna, Guatemala. Annual meeting of the American Anthropological Association. Washington, D.C.: December 5, 2014.
- The stomach, Parsing the Body. Annual meeting of the American Anthropological Association. Washington, D.C.: December 4, 2014
- Traditional discourse and discourses of tradition in Mayan hip hop music. 5<sup>th</sup> Critical Approaches to Discourse Analysis across Disciplines (CADAAD) conference. Elte University, Budapest, Hungary: September 3, 2014.
- Tz'utujiil hip hop, language revitalization, and Maya identity. Annual meeting of the American Anthropological Association. Chicago, IL: November 21, 2013.
- La estructura del hip hop Tz'utujiil. (The structure of Tz'utujiil hip hop). Sixth Conference on the Indigenous Languages of Latin America. University of Texas at Austin. October 24, 2013.
- Amateur straight guys: Discourse context, taboo language, and power in "straight guy" pornography. Sociolinguistics Symposium 19, Freie Universität Berlin: August 22, 2012.
- Ideophones and (non-)arbitrariness in the K'iche' poetry of Humberto Ak'abal, Annual meeting of the Linguistic Society of America, Portland, OR: January 7, 2012.
- La historia del aspecto y modo en los idiomas K'icheanos (The history of aspect and mode in K'ichean languages). Fifth Conference on the Indigenous Languages of Latin America. University of Texas at Austin. October 7, 2011.

- “I may be a slut, but...I’m not a total idiot”: Interactional stance in barebacker blog discourse. Georgetown University Roundtable on Languages and Linguistics (GURT). Georgetown University. March 12, 2011.
- The hanky code, sex bracelets and the public display of hidden sexual identity. Annual meeting of the American Anthropological Association. New Orleans, LA: November 17, 2010.
- Panel discussant, Time and Mayan languages. Annual meeting of the American Anthropological Association. New Orleans, LA: November 17, 2010.
- The ideology of ideophones: Sound symbolism and cultural politics in the poetry of Humberto Ak’abal. Kentucky Foreign Language Conference. University of Kentucky. April 15, 2010.
- Introduction, Symposium: Issues in the study of sociolinguistic variation and sexuality. Annual meeting of the Linguistic Society of America. Baltimore, MD. January 9, 2010.
- El papel de la morfología en la estructura silábica del Sipakapense (The role of morphology in Sipakapense syllable structure). Fourth Conference on the Indigenous Languages of Latin America. University of Texas at Austin. October 29, 2009.
- The relationship between language teaching and Mayan language conservation in Guatemala. International Conference on Language Documentation and Conservation. University of Hawai’i at Manoa. Honolulu, HI. March 2009.
- The interactional negotiation of Maya identity. Annual meeting of the American Anthropological Association. San Francisco, CA. November 22, 2008.
- Panel discussant, Linguistic expertise. Annual meeting of the American Anthropological Association. San Francisco, CA. November 20, 2008.
- The politics of dialectal variation in teaching K’ichean (Mayan) languages. First Biennial Symposium on Teaching Indigenous Languages of Latin America. Indiana University. Bloomington, IN. August 14, 2008.
- Indexical order and the structural correlates of linguistic appropriation and mocking. Annual meeting of the Linguistic Society of America. Chicago IL, January 4, 2008
- Positional roots in K’iche’: Examples from the poetry of Humberto Ak’abal. Annual meeting of the Society for the Study of the Indigenous Languages of the Americas. Chicago, IL. January 4, 2008.
- Braiding words: Negotiating authenticity in contemporary K’iche’ poetry. Annual meeting of the American Anthropological Association. Washington, DC. December 1, 2007.
- Raíces posicionales y afectivas en la poesía K’iche’ de Humberto Ak’abal. (Positional and affective roots in the K’iche’ poetry of Humberto Ak’abal. Third Conference on Indigenous Languages of Latin America. University of Texas at Austin. October 25, 2007.
- Panel discussant, Normativity and identity: Discursive constructions of queerness and normalcy. Annual meeting of the American Anthropological Association. San José, CA. November 19, 2006.

- Hyperdifferentiation in Mayan language revitalization. Annual meeting of the Linguistic Society of America. Albuquerque, NM. January 6, 2006.
- Glottal consonants in K'ichean languages. Mid-Continental Workshop on Phonology/Phonetics (McWOP 11). University of Michigan, Ann Arbor. November 5, 2005.
- La distribución del cierre glotal y la difusión dialectal en K'ichee' (The distribution of glottal stops and dialectal diffusion in K'ichee'). Second Conference on the Indigenous Languages of Latin America. AILLA: University of Texas at Austin. October 26, 2005.
- Rusty Barrett and Teresa Satterfield, The limits of language contact: What code-switching reveals about language change in Mayan-Spanish bilinguals. Fifth International Conference on Spanish in Contact with other Languages. University of Illinois, Chicago. Chicago, IL: March 24, 2005.
- Subgrammatical variation in Sipakapense phonology. Mid-Continental Workshop on Phonology/Phonetics (McWOP 10). Northwestern University, Evanston, IL: October 30, 2004.
- Teresa Satterfield and Rusty Barrett, A case of mistaken convergence: Accounting for current and emerging word order phenomenon in Mayan-Spanish bilinguals. 8th Hispanic Linguistics Symposium/7th Conference on the Acquisition of Spanish and Portuguese as First and Second Languages. University of Minnesota, Minneapolis, MN: October 17, 2004.
- Rusty Barrett and Teresa Satterfield, Changing patterns of word order in Sipakapense Maya: Variation in the context of language preservation. *New Ways of Analyzing Variation (NWAV)* 33, University of Michigan, Ann Arbor, MI. October 2, 2004.
- The relationship between gender-crossing and expressions of sexual identity in foreign-language phrasebooks marketed to gay men. Annual meeting of the American Anthropological Association, Chicago, IL. November 19, 2003.
- Testing the divergence hypothesis: A look at African American English in Detroit over the last thirty years. *New Ways of Analyzing Variation (NWAV)* 31, Stanford University, Palo Alto, CA: October 20, 2002
- You have to finish *todo eso*: The use of directives in an Anglo-owned Mexican restaurant in Texas, Georgetown University Round Table on Languages and Linguistics. Georgetown University, Georgetown, DC: March 8, 2001.
- Definiteness and word order in Sipakapense Maya. Meeting of the Society for the Study of the Indigenous Languages of the Americas (in conjunction with the annual meeting of the Linguistic Society of America). Chicago, IL: January 7, 2000.
- Uniform exponence and syllable structure in Sipakapense Maya. Annual meeting of the Linguistic Society of America. Los Angeles, CA: January 8, 1999.
- Linguistic performance and transgender identities. Annual meeting of the American Association for Applied Linguistics. Seattle, WA: March 14, 1998.
- Directional clitics and spatial relationships in Sipakapense Maya. Meeting of the Society for the Study of the Indigenous Languages of the Americas (in conjunction with the

- annual meeting of the Linguistic Society of America). New York, NY: January 11, 1998.
- Tense, aspect, mood and voice in Sipakapense. Conference on American Indian Languages (in conjunction with the annual meeting of the American Anthropological Association). San Francisco, CA: November 21, 1996.
- Morphological effects on syllable structure in Sipakapense Maya. Annual meeting of the Linguistic Association of the Southwest (LASSO XXV). Louisiana State University, Baton Rouge, LA: October 11, 1996.
- Rusty Barrett, Robin Queen, and Keith Walters. Butches and bis, fats and femmes: The linguistic construction of shared queerness. Fourth American University Conference on Lavender Languages and Linguistics. American University, Washington, DC: September 28, 1996.
- Conversational implicature and imagining community in science fiction fandom. Southeastern Conference of Linguistics (SECOL). Texas A&M University, College Station, TX: March 16, 1996.
- Field report on Sipakapense (Maya). Meeting of the Society for the Study of the Indigenous Languages of the Americas (in conjunction with the annual meeting of the Linguistic Society of America). San Diego, CA: January 7, 1996.
- Algunas semejanzas y diferencias entre Sipakapense y otros idiomas de la rama K'ichee'. (Some similarities and differences between Sipakapense and other languages of the K'ichean family). 17a Taller de Lingüística Maya (17th annual Mayan Linguistics Workshop). San Pedro la Laguna, Guatemala: June 15, 1995.
- Keith Walters and Rusty Barrett, Imagining gay communities: Gay language and acts of identity. Second American University Conference on Lavender Languages and Linguistics. American University, Washington, DC: September 17, 1994.
- Style switching among African American drag queens. Seizing the Moment: The Fourth Annual Graduate Student Lesbian, Bisexual, Transgender, and Gay Studies Conference. University of Texas at Austin, Austin, TX: March 4, 1994.
- K'iche' (Maya) truncation and the prosodic hierarchy. Annual meeting of the Linguistic Society of America. Los Angeles, CA: January 8, 1993.

#### OTHER PRESENTATIONS

---

- Poetry and poetics in K'ichean languages. Guest lecture, Center for Latin American Studies, Vanderbilt University, March 16, 2017.
- Hearing a hip hop beat in a thirty-year-old academic paper: A discourse-centered approach to Maya renaissance culture. Rethinking *Native American Discourse: Poetics and Rhetoric* – Thirty years later. University of Texas at Austin. January 4, 2017.
- Language and gendered violence. My body, my rights panel on gendered violence. Amnesty International, University of Kentucky. March 2, 2016.

Palabras afectivas en la poesía K'iche' de Humberto Ak'abal. (Affective words in the K'iche' poetry of Humberto Ak'abal). Talk presented at the K'iche' summer language program. Nahualá, Guatemala. July 11, 2014.

Thom Heyer and Queer Style, talk for opening of Thom Heyer's *Mannish* art exhibit, University of Kentucky. January 18, 2013.

Panel discussant, KET/ITVS Community Cinema screening of *We Still Live Here – As Nutayuneânby*. LexArts Center, Lexington, KY. November 17, 2011.

Packaging yourself for the academic job market. Workshop with graduate students sponsored by Committee on Student Interests and Concerns (COSIAC), LSA Summer Institute. University of Colorado, Boulder. August 2, 2011.

Panel discussant, KET/ITVS Community Cinema screening of *Two Spirits*. Lexington Public Library. Lexington, KY. June 16, 2011.

Global hip hop, Student Activities Board "Why we love hip hop" series, University of Kentucky. April 9, 2010.

Dialect discrimination in education. Carnegie Center for Literacy and Learning. Lexington, Kentucky. October 30, 2007.

The linguistic construction of identity categories. Committee on Social Theory. University of Kentucky. March 21, 2007.

Some things to consider in choosing transcription and translation conventions. Workshop on qualitative research methods in the social sciences. University of Chicago. November 15, 2005.

Glottal consonants and K'ichee' dialectology. Phonology research group. University of Chicago. October 25, 2005.

Subgrammatical variation in Sipakapense phonology. Phonology research group. University of Chicago. October 28, 2004.

Language and discrimination. Saturday Seminars for Outstanding High School Seniors (undergraduate recruitment seminars). College of Letters, Sciences and Arts. University of Michigan. May 8 and 22, 2004.

Language and discrimination. Cornucopia seminars in the humanities (undergraduate recruitment seminars) College of Letters, Sciences and Arts. University of Michigan. October 7, 2003.

Language and discrimination. Saturday Seminars for Outstanding High School Seniors (undergraduate recruitment seminars). College of Letters, Sciences and Arts. University of Michigan. May 10 and 17, 2003.

Morphosyntactic and phonological change in Optimality Theory. Historical linguistics research group, University of Michigan. April 11, 2003.

Glottal stops in Mayan languages. Phondi research group, University of Michigan, March 7, 2003.

History of research on language and gender, Seminar for new graduate students, University of Michigan Department of Linguistics, March 8, 2002.

A perceptually-motivated model of stress assignment. Phondi research group, University of Michigan, November 8, 2002.



Why linguistics is important for anthropologists. Michigan Undergraduate Anthropology Club, October 16, 2002.

Language and discrimination. Cornucopia seminars in the humanities (undergraduate recruitment seminars) College of Letters, Sciences and Arts. University of Michigan. October 8, 2002.

An outline of current research on African American English in Detroit, University of Michigan sociolinguistics/discourse research group. September 27, 2002.

Stress and foot structure in K'iche'. Phondi research group, University of Michigan, February 8, 2002.

The Huehuetenango Sprachbund. Historical linguistics research group, University of Michigan. January 18, 2002.

Rusty Barrett and Robin Queen, New ways of teaching Linguistics 211 (Introduction to Language), Annual faculty retreat, Department of Linguistics, University of Michigan. May 1, 2002.

## TEACHING

---

### University of Kentucky

Discourse Analysis, Spring 2015, Fall 2019

Phonetics, Fall 2014

Native Languages of Kentucky (graduate seminar), Fall 2014, Fall 2016

Language in African American communities, Spring 2014

Research Methods in Linguistics (graduate), Fall 2013

Research Seminar in Linguistic Theory and Typology, Fall 2015

Language Revitalization Movements (graduate seminar), Fall 2013

Introduction to Linguistics, Fall 2006-Fall 2009, Summer 2011-13 (online)

Intro to Ling I: Theoretical Foundations and Analysis, Spring 2016, Spring 2019

Introduction to the Study of Language: Spring 2018

Mayan languages and writing, Spring 2012

Linguistic Anthropology, Fall 2011, Spring 2014, Spring 2016, Spring 2018, Fall 2020

Language and Gender, Fall 2011, Fall 2015

Language, gender and sexuality Fall 2017 (undergraduate), Spring 2019 (graduate)

Sociolinguistics, Spring 2011, Fall 2016, Fall 2017

Phonological analysis, Fall 2010

Language in U.S. society, Fall 2010, Fall 2012, Spring 2015, Spring 2021

Language and global hip hop culture, Fall 2009, Spring 2012, Fall 2019

Performativity, gender, and sexuality (with Karen Tice), Spring 2009

The K'iche' Maya language, Fall 2008

Language and sexuality, Spring 2008

Endangered languages, Fall 2007, Spring 2011

African American English, Spring 2007

Language and discrimination, Fall 2006  
Language and culture, Spring 2017  
Queer Theory (with Charlie Zhang, Elizabeth Williams, Jack Geisking), Spring 2021

#### Tulane University

Intensive Beginning K'iche' (Nahualá, Guatemala), Summer 2012, Summer 2016  
Intensive Intermediate K'iche' (Nahualá, Guatemala) Summer 2016

#### University of Chicago

Beginning K'iche' Maya, Fall 2005, Winter-Spring 2006  
Intensive K'iche' Maya, Summer 2006, Summer 2008, Summer 2010  
Language and sexuality, Spring 2006  
Sociolinguistics of endangered languages (graduate seminar), Spring 2005  
Language and discrimination, Winter 2005

#### University of Michigan, Ann Arbor

Introduction to language, Fall 2001 (with Robin Queen), Fall 2002 (with Patrice Beddor), Winter 2003 (with José Benki) [325 students, 4 graduate student instructors]  
Language and discrimination, Fall 2001, Winter 2003; Winter 2004 [120 students, 2 graduate student instructors]  
Languages of the world, Winter 2002  
Introduction to sociolinguistics, Winter 2002  
African American languages and dialects, Fall 2003  
Sociophonetics (graduate seminar), Fall 2002 (with José Benki)  
Optimality Theory (graduate seminar) Fall 2003  
Phonology I (graduate), Winter 2004

#### University of North Carolina, Chapel Hill.

Language and power, Fall 2000  
Linguistic phonetics, Fall 2000  
Introduction to linguistics, Spring 2001, Summer 2001  
Phonology I (graduate), Spring 2001

#### Assistant Instructor, Department of Linguistics, University of Texas at Austin.

The linguistics of language and gender, Fall 1996  
Introduction to the study of language, Fall 1992, Spring 1993, Summer 1993

Teaching Assistant, Department of Linguistics, University of Texas at Austin.

Introduction to the study of language, Fall 1991, Summer 1994  
The human instinct for language, Summer 1996  
Phonology I (graduate), Spring 1992, Spring 1997.

Adjunct Instructor. Southern Connecticut State University, New Haven, CT.

First-year Russian, Fall 1987-Spring 1988

## THESIS COMMITTEES AND POST-DOC SUPERVISION

---

### Postdoctoral supervision

Hilaria Cruz, Lyman T. Johnson Postdoctoral Fellow, Linguistics Department, University of Kentucky (2015-2017) [currently Assistant Professor, Department of Comparative Humanities, University of Louisville]  
Jenny L. Davis, Lyman T. Johnson Postdoctoral Fellow, Linguistics Program, University of Kentucky (2013-2014) [currently Associate Professor, Department of Anthropology, University of Illinois, Urbana-Champaign]  
María Luz García, Lyman T. Johnson Postdoctoral Fellow, Linguistics Program, University of Kentucky (2012-2014) [currently Associate Professor, Department of Sociology, Anthropology, and Criminology, Eastern Michigan University]

### Dissertation committees

David Cortés Ferrández (University of Kentucky, Hispanic Studies), Language choice and code-switching in political tweets in Catalonia. In progress.  
Lee Mandelo (University of Kentucky, Gender and Women's Studies), Experiences of trans men in the rural South. In progress.  
Cheryl Kwok (outside reader, University of Kentucky, Counseling Psychology, College of Education) *When Worlds Collide: An Intersectional Approach to Understanding the Relationship Experiences of Bisexual-Identified Asian Men with Same and Different Gender Partners*. (April 2021)  
Jonathan Todd Ryser-Oatman (outside reader, University of Kentucky, Counseling Psychology, College of Education) *"I knew I wanted more for myself": Sexual minority men's narratives about getting help or intimate partner violence*. (November 2020)  
Brianna Cornelius (University of South Carolina, Linguistics) *Talkin' Black and sounding gay: An examination of the construction of a multiplex identity via variation*. (September 2020)  
Maria Julia de Leon Hernandez (outside reader, University of Kentucky, Hispanic Studies) *La reparación del gitano en el escenario nacional. Un encuentro*

- dialéctico con la precariedad en el cine documental de la crisis de 2008.*  
(August 2019)
- Jacob Neely (University of Kentucky, Hispanic Studies) *Intimate indigeneities: Aspirational affective solidarity in 21<sup>st</sup> century Indigenous Mexican representation.* (May 2019)
- Gavin Davies (University of Kentucky, Anthropology) *Community resilience and political centralization during the Classic to Postclassic transition in the Lake Atitlán basin of highland Guatemala.* (November 2018)
- Yuki Tanaka (Southern Illinois University – Carbondale, Anthropology), *Documenting Belizean Mopan: An exploration on the role of language documentation and renewal from language ideological affective, ethnographic, and discourse perspectives.* (May 2018)
- Roberto Abreu (outside reader, University of Kentucky, Counseling Psychology, College of Education). *“The best thing that’s happened in my life”:* *The journey toward acceptance of one’s LGBTQ child in a sample of Cuban-Americans and Puerto Ricans.* (December 2017)
- Eir-Anne Edgar (chair, University of Kentucky, English) *Come together: Desire, literature, and law of the sexual revolution.* (August 2016)
- Lisa Schroot (chair, University of Kentucky, English) *A culture of rape: In twentieth century literature and beyond* (April 2016)
- Mary Clai Jones (University of Kentucky, English) *Fashioning mobility: Women navigating space in Victorian literature* (July 2015)
- Shayla Metille (University of Kentucky, Curriculum and Instruction, College of Education) *The use of Contrastive Analysis in code-switching from Appalachian English dialect to Standard English dialect.* (June 2015)
- Angela Aaron (University of Kentucky, Counseling Psychology, College of Education) *Transgender Individuals’ Social Support Experiences in Central Appalachia.* (May 2015)
- Rebecca Beach (University of Kentucky, English), *Turning Their Talk: Gendered Conversation in the Nineteenth-Century British Novel.* (April 2015)
- John Coleman (outside reader, University of Kentucky – History), *Rent: Same-sex prostitution in modern Britain.* (April 2014)
- Brandon Absher (University of Kentucky, Philosophy), *Situating language: Meaning, understanding, and intelligibility in Wittgenstein and Heidegger.* (October 2010)
- Nancy Perez (University of Michigan, Linguistics), *A phonological reconstruction of the Matlatzinkan branch of Otopamean.* (August 2007)
- Jennifer Nguyen (University of Michigan, Linguistics), *The changing social and linguistic orientation of the African American middle class.* (December 2005)
- Jeffrey Doan (University of Michigan, Linguistics), *An analysis of persuasive adversarial talk in two civil trials.* (February 2004)

MA thesis committees:

- Julia Cox (chair), University of Kentucky (Linguistics), A fat imposter: The embodied intersection between race, body image, and fatness in Margaret Cho's comedy. (2021)
- Jarred Brewster, University of Kentucky (Linguistics), Language contact and covert prominence in Šherēt-Jibbāli language of Oman (2021)
- Tyler Kibbey (chair), University of Kentucky (Linguistics), Vox et silentium Dei: A Socio-cognitive linguistic theory of religious violence. (2020)
- Brenton Watts, University of Kentucky (Linguistics), The mothman and other strange tales: Shaping queer Appalachia through folkloric discourse in online social media communities. (2020)
- Brandon Jent, University of Kentucky (Linguistics), "Home is more than just a place": Oral personal narrative storytelling in central Appalachia. (2020)
- Lela Lyon, University of Kentucky (Linguistics), Changing identities: A case study of Taylor Swift. (2019)
- John Carter, University of Kentucky (Linguistics), Going Gaga: Pop fandom as online community of practice. (2018)
- Katka Showers-Curtis, University of Kentucky (Linguistics), Odkial' sú?: An Analysis of Slovak Geospatial Dialect Perceptions. (2017)
- Aurora Adams, University of Kentucky (Linguistics), Linguistic and conceptual metaphors of 'heart' in learner corpora. (2017)
- Kelly E. Wright, University of Kentucky (Linguistics), The reflection and reification of racialized language in popular media. (2017)
- Abbey Thomas (chair), University of Kentucky (Linguistics), The agent across the border: Media personification of Russia and Ukraine before, during, and after Euromaidan. (2016)
- Eleanor Feltner (chair), University of Kentucky (Linguistics), The use of gesture in self-initiated self-repair by persons with non-fluent aphasia. (2016)
- Leah Schaede (chair), University of Kentucky (Linguistics), #Hashtags: A look at the evaluative roles of Hashtags on Twitter. (2016)
- Kaitlyn Lee, University of Kentucky (Linguistics), The perception of vocal fry: Does speaker gender affect our judgements? (2016)
- Jo Mackby, University of Kentucky (Linguistics), Cries from *the jungle*: The dialogic linguistic landscape of the migrant and refugee camps in Calais. (2016)
- Ben Jones, University of Kentucky (Linguistics), Perceptual dialectology of New England: Views from Maine and the web. (2015)
- Nathan Hardymon (chair), University of Kentucky (Linguistics), The Shawnee alignment system: Applying Paradigm Function Morphology to Lexical-Functional Grammar's M-structure. (2015)
- Razia Husain, University of Kentucky (Linguistics), Urdu resultive constructions: A comparative analysis of the grammatical function of the compound verbs in Hindi-Urdu (2015)

Michelle Compton, University of Kentucky (Linguistics), The effects of a new method of instruction on the perceptions of Appalachian English. (2015)  
Gustavo Palacio (co-chair), University of Kentucky (Sociology), Correism as the mirror of the Ecuadorian identity conflict. (2015)  
Clay Shields, University of Kentucky (English), SCRIBBLESCHOLAR WAS HERE: Confessional Notes of a Vandal Academic (2015)  
Sara Alvarez, University of Kentucky (English), Nuestros sonidos: A case study of bilingual music and play among primary-school age heritage language learners (2014)  
Parker Brody, University of Kentucky (Linguistics), Inferential-realizational morphology and affix ordering: Evidence from the agreement patterns of Basque auxiliary verbs (2014)  
Cody Smith, University of Kentucky (Linguistics), Compounding and incorporation in the Ket language: Implications for a more unified theory of compounding (2014)  
Jessi Choe (chair), University of Chicago (Humanities MA), The wagging finger of language ideology: Reconfiguring the 'ESL problem' in the U.S. with Asian immigrant women's poetry (2005)  
Brian Sargent (chair), University of Chicago (Social Sciences MA), "English opens doors": Chilean language policy and new spaces for language hegemony. (2005)  
Sara Marks (chair), University of North Carolina (Linguistics), Language and gender in internet chat: Why women need their own "space." (2001)  
Patrick Obregon, University of North Carolina (Linguistics), An optimality analysis of Spanish diphthongization. (2001)

PhD candidacy qualifying paper committees (University of Michigan):

Nancy Perez, Language maintenance and shift in Matlatzinka, August 2003  
Nick Pharris, An outline of Molalla verb morphology, August 2003  
Wilfredo Valentín-Marquez, The role of family and social networks in individual variation in African American English, August 2003

BA Honors theses supervised (University of Michigan):

Eriko Atagi: The role of speaker ethnic background in the perception of non-native accent. April 2004.  
Aaron Isley: Cults: A linguistic approach. April 2004  
Max Montesino: An Optimality-Theoretic approach to nasal harmony. April 2004.  
Kathleen Shaw: An acoustic study of variable vowel production by African American children in Detroit. April 2003.  
Erika Alpert: The role of phonetic undershoot in Canadian raising in Michigan. December 2003.

Nicole Clifford: The Euskara language revitalization movement in Spain. December 2002.

## SERVICE

---

### Expert witness testimony:

- Testimony on patterns of violence and racial discrimination in Guatemala for an asylum hearing , July 2021 (Austin, TX)
- Testimony on patterns of violence and racial discrimination in Guatemala for an asylum hearing, January 2021 (Baltimore, MD)
- Testimony on patterns of violence and racial discrimination in Guatemala for an asylum hearing, February 2020 (Falls Church, VA)
- Assessment of the level of Spanish comprehension of indigenous subject from Guatemala, January 2020 (Madison County, KY 14 CR 00401)
- Assessment of the level of Spanish comprehension of indigenous subject from Mexico, November 2019 (Woodford County, KY 13 CR 00061)
- Testimony on patterns of violence and racial discrimination in Guatemala for an asylum hearing, May 2018 (Fayette County, KY)

K'iche'-English interpreting services, Fayette County (KY) Family Court, Kentucky Cabinet for Health and Family Services, Institute for Compassion in Justice, 2018

### Media:

- Weekend Edition*, National Public Radio. Cardi B Can't Trademark 'Okurrr.' July 10, 2019. (<https://www.kios.org/post/cardi-b-cant-trademark-okurrr>)
- Wired*, How RuPaul's Drag Race Fueled Pop Culture's Dominant Slang Engine. March 22, 2018 (<https://www.wired.com/story/rupauls-drag-race-slang/>)
- A proposito di jazz* (Italy), Payada v/s Rap. Sfida fra improvvisatori. (<http://www.online-jazz.net/2018/01/08/payada-v-s-rap-sfida-fra-improvvisatori/>)
- La Presse* (Canada), Rapper sa rage, dans toutes les langues. February 12, 2016 ([https://plus.lapresse.ca/screens/9ebc6be6-0623-40e1-9b1a-7861d0439a27\\_\\_7C\\_\\_0.html](https://plus.lapresse.ca/screens/9ebc6be6-0623-40e1-9b1a-7861d0439a27__7C__0.html))

### Peer review and editorial work:

Editorial boards: *Journal of English Linguistics* 2007-2015, *Gender and Language* 2011-2020, *Oxford Research Reviews in Linguistics* (senior editor) 2012-2015, *Western Journal of Communication* 2014

Peer review for journals: *Affective Science*, *American Anthropologist*, *American Speech*, *Berkeley Review of Education*, *Critical Inquiry in Language Studies*, *Cuadernos de lingüística de El Colegio de México*, *DisClosure: A journal of Social Theory*, *Eutopia* (Guatemala), *Gender and Language*, *GLQ*, *International Journal of American Linguistics*, *International Journal of the Sociology of Language*, *Journal of English Linguistics*, *Journal of Homosexuality*, *Journal of Language and Education*, *Journal of Language and Sexuality*, *Journal of Language Contact*, *Journal of Linguistic Anthropology*, *Journal of Multicultural Discourse*, *Journal of Pragmatics*, *Journal of Sociolinguistics*, *Language and Communication*, *Language and Linguistics Compass*, *Language Documentation and Conservation*, *Language Documentation and Description*, *Language in Society*, *Language Matters*, *Language Variation and Change*, *Linguistic Inquiry*, *Multilingua: Journal of Cross-cultural and Interlanguage Communication*, *Music and Art in Action*, *Pragmatics and Society*, *Revista de Estudios Sociales* (Columbia), *Tlalocan: Revista de fuentes para el conocimiento de las culturas indígenas de México*, *Transactions of the American Philosophical Society*, *Western Journal of Communication*

Book manuscript/proposal reviews: Bloomsbury, John Benjamins, Cambridge University Press, Longman, Mouton de Gruyter, Oxford University Press, Routledge/Taylor and Francis, University of Arizona Press, Wadsworth, Wiley-Blackwell

Abstract review for conferences: *International Gender and Language Association*, *New Ways of Analyzing Variation*, *Queering Paradigms IV*, *Workshop on the Structure and Constituency of the Languages of the Americas*

Grant proposal review: European Science Foundation, Hans Rausing Endangered Languages Documentation Programme (ELDP), Irish Research Council, National Research Foundation (South Africa), University of Cyprus, National Science Foundation dissertation improvement grants, NSF/NEH Documenting Endangered Languages program, NSF regular series grants (in linguistics and anthropology)

Other reviews: National Research Foundation (South Africa), Specialist Committee, 2017; Midwest Association of Graduate Schools Outstanding M.A. Thesis Award, 2011

Service to discipline:

Public relations committee, Linguistic Society of America (2021-present)  
Scientific Committee, Global Network of Linguistic Anthropological Associations and Conferences, 2019-present  
College of Expert Reviewers, European Science Foundation, 2019-present  
Linguistic Society of America Committee on Linguistic Institutes and Fellowships, 2016-2020



Co-convenor, Linguistic Society of America LGBTQ+ Special Interest Group. 2017-2019  
External director, Linguistic Society of America 2019 Summer Linguistics Institute (at the University of California, Davis)  
Co-director, Linguistic Society of America 2017 Summer Linguistics Institute (at the University of Kentucky)  
Outside Consultant on Sociolinguistics, Linguistic Society of America Program Committee, 1998

University Service:

Director, Program in Latin American, Caribbean, and Latino Studies. 2020-2022  
College of Arts and Sciences, Educational Policy Committee, 2020-2023  
Ad hoc committee on faculty mentoring, College of Arts and Sciences, 2019-2020  
Selection committee, Lyman T. Johnson and University Research Postdoctoral Fellowships, University of Kentucky, 2017, 2018, 2019, 2020  
Steering Committee, Cognitive Science Program, 2008-2009

Departmental service:

Admissions and Awards Committee, Linguistics Department, University of Kentucky, 2020-2021  
Executive Committee, Linguistics Department, University of Kentucky 2020-2021.  
Director of Graduate Studies, Linguistics Department, University of Kentucky, 2016-2019  
Faculty Merit Evaluation and Review Committee, Linguistics Department, University of Kentucky, 2018-2019.  
Associate Chair, Linguistics Department, University of Kentucky, 2016-17  
Internal chair search committee (chair), Linguistics Department, University of Kentucky, 2016, 2018  
Linguistics search committee (Phonetics), chair, 2014-15  
Curriculum committee (chair), Linguistics Program, University of Kentucky, 2014-2016  
Undergraduate program committee, Linguistics Program, University of Kentucky, 2010-2012.  
Curriculum development committee, MA in Linguistic Theory and Typology, University of Kentucky, 2010-2012  
Executive Committee, English Department, University of Kentucky, 2007-9; 2011-2012  
Faculty Merit Evaluation and Review Committee, English Department, University of Kentucky, 2012-2014.  
Internal English Department chair search committee, University of Kentucky 2011

Internal English Department interim chair search committee, University of Kentucky  
2010

Internal Linguistic Program chair search committee, University of Kentucky 2010

Undergraduate Advisor, University of Michigan, Department of Linguistics, 2002-  
2004

Newsletter Committee, University of Michigan Department of Linguistics, 2001-  
2004

Organizing Committee, Symposium about Language and Society – Austin (SALSA),  
1993 (chair), 1994, 1996

Student Affairs Committee, Department of Linguistics, University of Texas at  
Austin, September 1992-May 1994